

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA  
al Director  
D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa  
al Redactor Administrador  
D. Enrique de la Villa

AÑO IX. NÚM 420

Peñafiel, 5 de Septiembre de 1914

REDACCIÓN  
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, p.º 1.



## PRIMER ANIVERSARIO

Rogad á Dios en caridad por el alma del señor

# Don Eustaquio de la Torre Mínguez

QUE FALLECIO EN PEÑAFIEL EL DÍA 9 DE SEPTIEMBRE DE 1913

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

— D. E. P. —

Los funerales se verificarán: el día 8, por la tarde, vísperas á las cuatro; día 9, misa de funeral á las diez de la mañana.

Las misas que se celebren los días 8 y 9 del corriente en las iglesias parroquiales del Salvador, San Miguel y Santa María, conventos de Santa Clara, San Pablo, y capilla del hospital de la Santísima Trinidad de Peñafiel y en la iglesia parroquial de Esguevillas, serán aplicadas por el eterno descanso del alma del finado.

Al sentimiento general que producirá el recuerdo de la ausencia perpetua de un convecino insigne, unimos la expresión del nuestro, muy cordial y muy vivo, y nos asociamos en esta luctuosa fecha á la honda pena de la viuda, hijos, hermanos y demás familia del querido muerto.

## EL FUTURO PAPA Y EL FIN DEL MUNDO

Hay una profecía célebre, que se llama la *Profecía de los Papas*, muy conocida por los dedicados á los estudios orfítico-exegéticos, bastante controvertida, pero cuyo cumplimiento constante á través de ocho siglos proclama su autoridad. Esta profecía es de San Malaquías, nacido en 1091 (siglo XI), de una familia ilustre, en Armagh, ciudad de Irlanda, de la que fué Arzobispo. Su Santidad; sus milagros y la amistad con que le honró San Bernardo, le hicieron célebre.

El gran Papa Inocencio II, en Roma, le colmó de estima y honores. Murió en Francia, en la abadía de Clairveaux á los 54 años, el 2 de Noviembre de 1148, en brazos de su inmortal amigo San Bernardo, quien hizo su elogio fúnebre y un compendio de su vida.

San Malaquías fué canonizado en 1190 por Clemente III.

Aunque la profecía de San Malaquías sobre los Papas no es de fe divina, no obstante, ciento tres Papas que han gobernado la Iglesia desde su fecha hasta nuestros días, han sido anunciados por ella; si la acatan admirados tantos ingenios ilustres; si la benemérita y sesuda *Civilita Cattolica*, se pronunció en favor de su autoridad; si sacerdotes distinguidísimos después de la audiencia privada que les concediera Pío IX dijeron que según las declaraciones que brotaron de sus labios es lícito afirmar que aquel gran Pontífice admitió la autenticidad é inspiración divina de la profecía. ¿Qué más queremos para rendir á ella nuestro asentimiento? ¿No es un argumento convincente de certera moral que se realizará en los nueve últimos que asigna cómo se ha realizado y cumplido en los ciento tres anteriores?

Es necesario advertir á los que la desconocen que no cita á cada Papa por su nombre particular, ni señala el tiempo de su Pontificado, pero sí les designa con una divisa propia, particular de cada Pontífice, ni confundible la de uno con la de otro; divisa que hay que aplicarla á la persona del Papa de que se trata y seguidamente á los hechos generales que ocurran en su Pontificado; ó lo que

Como se indica en la papeleta precedente, el miércoles de la semana próxima 9 del actual, hará un año que falleció nuestro querido amigo y paisano D. Eustaquio de la Torre Mínguez.

Hijo esclarecido de esta villa, de la cual era apasionadísimo y entusiasta; su pueblo, á quien honró con su talento y con los altos cargos que ejerció en la provincia y en el Parlamento, recordará con tristeza en este primer aniversario de su muerte, la pérdida de un peñafilelense distinguidísimo, lustro de la tierra que le vió nacer, y seguramente acudirá en nutrida y copiosa representación, á los funerales que por el eterno descanso de su alma han de celebrarse los días 8 y 9 del presente mes en la parroquia de San Miguel, rindiendo así el debido homenaje á la memoria de aquel que tanto amó á su país.

Dios, que lee los más íntimos pensamientos del hombre y vé los más escondidos rincones de su conciencia, habrá pesado, en la balanza de su justicia, además de los beneficios públicos y particulares que Eustaquio de la Torre hizo á sus paisanos, los grandes méritos que contrajo en los últimos ocho años de su vida, sobrellevando con una paciencia y una resignación ejemplares, los enormes sufrimientos de la cruel enfermedad que le llevó al sepulcro, y le habrá otorgado el galardón de su Gloria.

# RÁPIDA

es lo mismo, la divisa de cada Papa profetizado tiene un sentido privado y otro general.

Sería muy prolijo enumerar aquí las divisas de los ciento doce Papas en ella anunciados; bastarán algunos ejemplos.

Celestino II, el primero de la profecía, es designado en ella con estas palabras: «Excastro Tiberis» de un castillo del Tíber. Efectivamente, Celestino II nació en Citta de Castello sobre el Tíber y antes de su elección á la silla apostólica se apellidaba Duchastel del Castillo.

Pío IX es designado con esta divisa: «Cruz de Cruce», y en efecto las cruces amargas que devoró en su reinado le vinieron del Gobierno Italiano, cuyo rey, Victor Manuel, llevaba en sus armas la Cruz de Saboya y conservaba el título de rey de Jerusalén, donde Jesús fué crucificado.

A León XIII le designa con esta divisa: «Lumen in Coelo», y efectivamente no hay más que ver el escudo de este Papa y después su luminoso Pontificado, que le ha merecido en la Historia el nombre de Pontífice de las Encíclicas Inmortales.

Pío X, que acaba de morir, es profetizado con la siguiente divisa: «Ignis Ardeus», y efectivamente fué elegido el día de San Ignacio, que etimológicamente significa fuego ardiente; fué consagrado el día de Santo Domingo de Guzmán, en cuyas estampas é imágenes, basándose en un hecho de su vida, aparece un cachorro llevándose á la boca una tea encendida, símbolo de incendiar al mundo en el amor divino; y la característica del Pontificado de Pío X, es la restauración de la vida cristiana por medio de la Eucaristía el Sacramento del amor.

Ahora bien, según la profecía de San Malaquías. ¿Cuántos Papas han de suceder al difunto Pío X, hasta el fin del mundo?

Faltan, según ella, solamente nueve, cuyas divisas damos á continuación é insertamos las últimas palabras de tan célebre y famosa profecía.

Hélos aquí traducidos al Castellano:

- 1.—Religión asolada. (Esta será el futuro Papa, que ha de ser elegido en este Cónclave.)
- 2.—Fé intrépida.
- 3.—Pastor angélico.
- 4.—Pastor y marinero.
- 5.—Flor de flores.
- 6.—De la mitad de la Luna.
- 7.—Del trabajo del Sol.
- 8.—De la gloria de la oliva.

Y termina con el 9.º, diciendo: En la última persecución de la Santa Iglesia Romana ocupará la Santa Sede Pedro Romano, quien apacentará las ovejas en medio de muchas tribulaciones; pasadas las cuales será destruída la ciudad de las siete colinas (Roma), y el tremendo Juez juzgará al pueblo.

Para terminar, ya que no es dable el extenderse, insertamos la opinión de célebres exégetas y críticos. Hace muchos tiempos se viene llamando á nuestro siglo XX el siglo del Juicio final. No faltan quienes hayan conjeturado que el Ante-cristo nacería aproximadamente sobre el 1924, y colocado el final del mundo hacia 1953; pero si con bastante más fundada probabilidad, basada en la profecía de San Malaquías, en la célebre predicción, existente en la biblioteca de San Agustín de Roma y publicada en Agosto de 1860, cuyos cuatro primeros vaticinios asustan por la exacta realización de su cumplimiento, y cuyo quinto parece empezar á realizarse con el conflicto actual; en la del Santo abad de Verdín, muerto en 1279; en la Orval, cuyos números 32 y 33 se están realizando en nuestros días; en el célebre «Secreto de la Saleta», hecho público á la muerte de León XIII; en los comentarios al libro 4.º de Esdrás, sobre la profecía de Daniel y sobre el Apocalipsis, y sobre otros muchos fundados argumentos, parece deducirse que la humanidad toca á su término sobre la tierra y que no pasará el año dos mil sin que tenga realización lo que escribía Sor Natividad, religiosa lega del Convento de Clarisas de Joorges, muerta en olor de santidad en 1798, cuyos són los siguientes explícitos términos:

«El año 2000 no pasará sin que llegue el Juicio final, como lo he visto en la luz divina.»

A. Sáenz.

Transcurren lentos los días hasta que la fiesta toca su principio. Por todos los sitios la Diosa alegría ha tendido su manto. Se escucha armonioso el toque de campanas en la iglesia próxima. En la plaza, multitud de revendedores gritan sus mercancías, mientras por la acera no muy distante, pulan cogidas del brazo algunas muchachas cubiertas de albos trajes como bandadas de merinas palomas, de mirar píscido y que con paso menudito avanzan silenciosas por el mal empedrado de la calle que las sirve de escal. En un balcón no muy distante, otras muchachas fijan sus ojos en la multitud agrupada, y que se multiplica por momentos. Entre las muchachas que pasean está ella; el rigor de su mirada indecisa hacen que la mía sea codiciosa. Aprisiona confusa un ramillete de preciosas flores lazadas de azul y avanza pensativa.....

Si... es ella. Mucho tiempo hacía que no nos habíamos visto, quizá nos tanto como el que no íbamos á dejar de ver; por eso, á los dos nos produjo un escalofrío extraño el encontrarnos tan cerca. Estábamos casi juntos, más... algo anormal pasaba entre nosotros. Tenía casi codicia por verla, pero... llegado el momento casi estaba indiferente. ¿Qué motivó este cambio? ¿Por qué aquella única ilusión que en mi crecía otros tiempos se va paralizando poco á poco como las ondas del agua se pierden en la costa?

¿Es que el corazón ya no siente ni el alma conserva su recuerdo? No, no es que la indiferencia haya anidado en mí, sino que quizá en el brillo de sus ojos, tal vez en el rubor de su cara, quise adivinar su cariño; al no verle tan palpable como yo deseaba cambiaron todas mis ideas y tal vez mis hechos.....

Por otra parte, hemos estado juntos y me ha confesado su cariño y quién sabe si aquel énfasis ducal que mostraba en ocasiones era motivado por las circunstancias; de todas formas... ¡tan radical parecía exteriormente su cambio!

Apolo candente ha ganado ya la cumbre del azulino cielo. El calor se hace sentir por todas las partes, el medio día llega y el tiempo de la comida urge para después gozar de otras diversiones. Las muchachas del balcón próximo han entornado sus visillos. Las que por la mal empedrada acera paseaban poco antes, también se despiden impacientes. Ella, también impaciente, marcha con todas... y marcha respirando con más fuerza que antes como si la hubieran quitado del cuello la mano que la aprisionara; marcha de prisa y vacilante. Y cuando mis ojos dilatándose más y más se perdían en la lejanía divisé aquel ramillete de preciosas flores que lazadas de azul caían deshojadas meciéndose á voluntad del viento y cayéndose sobre el mal empedrado de la calle que servía de escal.

Nava de Roa, 20-8-914.

Juan Antonio Sáenz de Pedro.

## Crónicas Veraniegas

El hombre popone y la pereza dispone que no se trabaje en estos días de asueto en los que sucesivas y nuevas impresiones hacen olvidarse hasta de los deberes que con nuestros lectores contragimos al hacer esta «turnée» santanderina.

Muchas cuartillas podrían llenarse contando lo delicioso de la playa cantábrica, y los exuberantes paisajes que en tropel se desarrollan en esta pintoresca montaña, tan bien descrita por el inmortal hijo Pereda, en aquellas hermosas páginas de «Peñas Arriba, Sutileza y Mariucha».

Mucho también podía decirse del progreso de Santander, para el que hace veinte años que no le pisaba; desde cuya época se ha transformado rápidamente en una ciudad bien urbanizada, con hermosos paseos, esmerado servicio de tranvías y, so-

bre todo, de una cultura poco común entre las gentes del puerto, las que viven del mar, los refugiados de todas las partes del mundo, los que en los grandes puertos van á ocultar sus miserias, ó tal vez sus cuentas con la justicia.

Santander ha progresado mucho, y siguiendo en esa progresión ascendente, dentro de pocos años será la primera estación veraniega para todo el mundo, porque cuenta con elementos sobrados al alcance de todas las fortunas.

Y dejándonos de estas disposiciones, vamos á ocuparnos hoy de dar cuenta de la visita que más nos interesó, y que queremos sea conocido por todos los amantes de la educación primaria y más aún para que se admire la gran obra social y caritativa que se hace con los pobres niños de las escuelas nacionales en el Sanatorio de la Pedrosa.

En un yate con otros amigos y después de visitar el magnífico vapor correo Alfonso XIII, nos trasladamos al Sanatorio instalado en el antiguo lazareto de la Pedrosa; desembarcamos en el muellecito, y una multitud de niños que jugaban en la arena de aquella playa, nos saludó con cariño y respeto. Fuimos presentados al director, el joven médico Sr. Morales, quien puso á nuestras órdenes uno de los empleados de la casa, y empezamos nuestra visita por los pabellones.

Están aislados los de los dos sexos; son precisamente iguales: mucha luz, mucha ventilación, gran altura de techos, amplias terrazas donde salen á respirar, un elegante y bonito comedor con mesas separadas y con todo el servicio de mesa completo como en el más refinado hotel. La cocina, hermosa y limpia, está á cargo de muy acreditadas cocineras. Los dormitorios, todos grandes, con gran separación de camas; son éstas de madera de haya barnizadas, y las mesitas de noche de cristal. Hay un salón lavabo, en el que cada uno tiene su apartado especial, con su grifo y toalla, que se renueva todos los días.

Se le da de desayuno leche con café: poco café y mucha leche, con un bollo grande; vimos los bidones de la leche, y nos dijeron que sólo para el desayuno, se gastan diariamente cien litros, y son hoy 250 niños de ambos sexos. La comida consiste en sopa con un buen cocido con gran cantidad de carne y un principio de fresco: merluza, pascadillas, etc., y postres de frutas ó queso. Por la tarde se les da merienda ó chocolate, galletas ó fruta, y por la noche de cena ensaladas cocidas de alubia blanca ó encarnada, patata y un bistech ó chuletas y unas sardinas. Excuso decir á mis lectores que los pobres niños á los pocos días con este régimen y estos aires, cambian por completo, puesto que las colonias que están ahora, que son de Madrid, León, Santander y Zaragoza, no parece sino que son muchachos sanotes del campo; no parecían haber estado enfermos nunca. Estudiamos unas estadísticas, y observamos que muchos ganan durante la temporada, cinco y seis kilos de peso.

Viven en el campo libres como los pájaros; tienen las clases también al aire libre, exceptuando los días lluviosos, y los pájaros son sus compañeros y otros hermanitos, por que esto es lo más hermoso y admirable; los pajaritos no se asustan; corren con los chiquillos, comen en sus manos y en sus mesas, y es de ver á las horas de comer, entrar centenares de ellos de variedades de especies, y picotear en las mesas, en el suelo las migajas, y revolotear contentos. Nada: lo mismo que los chicos de nuestro país y de toda España, que continuamente están confirmando la maldición del gitano, cuando dice: «así te veas como pájaro en mano de niño», y si es que los niños del sanatorio sean de mejor condición que los demás, eran lo mismo que ellos al entrar: pero la educación puede tanto, que aquellos profesores les transforman en pocos días y les convierten en juiciosos y educativos. ¡Que más, si hay pobre niño que no conocía el uso del cubierto ni se habría limpiado en la servilleta en su vida, y á los dos días come con todas las reglas de urbanidad!

Nos íbamos á olvidar de la descripción del sitio, en una península, frente á Santander y cerca del

allero, en un espeso bosque de eucaliptos, pinos, robres, álamos, laureles, hermosas fuentes de agua potable, jardines con acuario. Pabellón de hidroterapia con elementos para todas las aplicaciones; piscina general.

Los niños enfermos que requieren más cuidado, están sometidos á régimen especial, en pabellones aislados y en cámaras de cristal y con camas empalmadas.

Tienen un teatro que funciona en sesión continua después de las horas de clase; en él se hacen recitaciones, hay cine, cuadros disolventes, y sobre todo, se les enseña canto, y es de oír los hermosos cantos que se cantan por aquellas voces angélicas.

Cuando nosotros entramos en el local, estaban los señores maestros, cuyos nombres sentíamos no recordar. Había el banco azul con su ministro en pleno (y poco postea que se daban los chiquillos), y estaban en la hora de ruegos y preguntas.

Era de ver los que pedían la palabra, con qué empeño disputaban el derecho al turno, y sobre todo cuánto pedían!... galletas, bombones, bicicletas, paños mandiles, etc.; en fin, que no parecía sino que los buenos muchachos, eran hijos de tantos señores diputados de verdad, que se llevan toda la legislación pidiendo para ellos, los suyos, ó los de los otros.

Terminada la sesión, se abrió el piano una de las profesoras, preluvió un bonito coro y las otras cantaban las musas, y había que oír á aquellas monarcas de León y los baturricos de Calatorao, como afinaban: y qué pronto aprendían trocitos de canciones y coros patrióticos.

Y llegó la hora del regreso, nuestro jefe no volvió, y el compañero y atento director, Sr. Morales, se retiró en su vapor, pero antes había que bajar la bandera que se hace como en los buques, y saludar con el hermoso himno á la Patria, cantado por todos los niños y niñas que acuden á este colegio y á despedir á su director, con repetidos aplausos á España, á sus regiones, á los bienhechores del Dr. Morales; salimos á la bahía ya de noche, disfrutando del bonito panorama que ofrece Santander iluminado con tanta profusión. Llegamos al sanatorio de Peña Castillo, otro de los establecimientos que se visitan por los veraneantes y especialmente por los señores médicos, que admiran los grandes elementos de curación con que cuenta.

Y ahora, quisiéramos que cuantas personas visitaran Santander, no se vengán sin visitar el sanatorio de la Pedrosa. Y cuantas quieran hacer alguna obra de misericordia contribuyan con sus limosnas y donativos al sostenimiento de esos pobres niños, que á la vez que recobran la salud del cuerpo, mejoran notablemente la del espíritu, volviendo sanos á sus casas y con elementos de cultura que han de propagar entre sus hermanitos, allá en el fondo de los valles, en las cimas de las montañas y en nuestros páramos de Castilla.

Perdonen mis lectores que me haya extendido tanto que fueron mis deseos; mi entusiasmo por la Pedrosa me hizo ser pesado.

Caldas de Besaya, Agosto 1914.

Angel Barroso.

ñana á lo que no se espere. Y que este régimen aduanero sirva para que nos atesten de trigos extranjeros imponiendo por consiguiente una sensible baja en los nuestros.

Es necesario que se restablezca el régimen anterior ó en caso se reduzcan á la mitad los derechos, mientras no se introduzcan más que lo necesario para nivelar nuestro déficit entre la producción y el consumo.

Para que nuestros lectores conozcan el régimen arancelario les exponemos cuáles son.

#### Los derechos arancelarios suprimidos

Los derechos arancelarios que se exigían á los artículos importados, y que se han suprimido por el acuerdo que ha adoptado el Gobierno, son los siguientes.

A los carbones minerales, 3,50 pesetas por 1.000 kilos; al cok y sus aglomerados, cuatro pesetas por la misma cantidad.

Al trigo, ocho pesetas los cien kilogramos.

A la harina de trigo, 14 pesetas la misma cantidad.

Al centeno, cuatro pesetas los cien kilos.

Y al maíz, 2,25 pesetas los cien kilogramos.

Este último artículo parece que seguirá pagando 50 céntimos, como se hizo cuando hace algún tiempo estuvieron suprimidos los derechos sobre el maíz extranjero.

Se ha terminado ya la limpia en casi toda esta región con mediano resultado. En los páramos y montes roturados ha dado el trigo de 8 á 9 fanegas y en los valles de 6 á 7, y en algunos menos. El centeno muy mal, de 4 á 5, y la cebada de 8 á 14 según las tierras.

Los mercados no están lo animados que otros años en esta época; los compradores retraídos; no se sabe que ha de resultar de este lío.

Valladolid ha bajado á 49 y 1/2, Rioseco 48, Medina y la Nava 49, Palencia 48 las 92.

El centeno, hay mucha diferencia, de 40 en Cervera hasta 36 en Cuéllar; precio general, 36 y 37.

Cebada, va en alza, se vende á 27 y 28.

#### Nuestro Mercado

Flojo como los demás, se pagó hoy el trigo á 48, Centeno á 35, Cebada á 26, Avena 18, Mueles 34, Yeros 34, Algarrobas 36.

Vinos. El estado del viñedo muy malo; el poco fruto que tienen algunas viñas, está muy atacado de oidium; hace falta agua. Precios los mismos, 21 al mayor, y para el consumo á 36 céntimos litro.

## Noticias

La Cofradía del Inmaculado Corazón de María: canónicamente establecida en la Iglesia de Santa María de esta villa, celebró el día 30 del pasado Agosto la fiesta anual en obsequio de su excelsa y celestial Patrona; por la mañana hubo misa solemne con S. D. M. y sermón que estuvo á cargo del Sr. cura ecónomo del vecino pueblo de Mérida, D. Dionisio Nieto, el cual pronunció un discurso admirable de fondo y forma, revelándose como uno de los buenos oradores sagrados; por la tarde después de las completas, rosario novena y reserva, salió la procesión con las imágenes de los Sagrados Corazones, recorriendo las calles de la villa con admirable orden.

Damos la enhorabuena á los señores de la Cofradía por el esplendor que han dado á su fiesta y por el gusto en el adorno del altar, que estaba muy bien adornado.

En la Iglesia Parroquial de San Miguel se celebraron el día 31 del pasado mes, solemnes honras fúnebres en sufragio del alma del nunca bastante llorado y Santo Pontífice Pío X.

Asistió el Ayuntamiento en corporación, presidido por el Alcalde y gran número de fieles, no tantos como eran de esperar, pero disculpable por la época tan ocupada.

Se encuentra entre nosotros pasando una temporada la señora de nuestro querido amigo el Farmacéutico de Valladolid, D. Fabián Alonso, acompañado por su mamá y sus dos hijos.

En el correo de ayer tarde regresó de su excursión veraniega nuestro querido director y su distinguida esposa. Desde hoy se hace cargo nuevamente de la dirección de este semanario.

El conocido y acreditado sastre D. Gregorio Hernández, nos participa haber ampliado los extensos talleres de sastrería en su antigua casa. Acera de San Francisco 29, Valladolid, con una sección especial para la numerosa clientela de fuera de la capital.

Hemos visto un nuevo y extenso muestrario para otoño é invierno, que ha de llamar justamente la atención.

La economía en los precios y el personal competentísimo con que cuenta, hace que sea una de las primeras casas de Castilla en el ramo de sastrería, al que viene sólo y exclusivamente dedicándose desde el año 70.

#### EJEMPLO DIGNO DE IMITAR EN CASTILLA

Visitando en una excursión el Balneario de Puente Viego, nos llamó la atención un bando impreso en gruesos caracteres colocado en una de las paredes de la Casa Consistorial.

Se hace saber que en todos los pueblos que componen este Ayuntamiento, está prohibida la blasfemia por ser vicio inmoral y escandaloso, castigándose con rigor y poniendo á los reincidentes á disposición de los tribunales.

Ya quisiéramos que en nuestra Castilla hubiera en todos los pueblos esos bandos y autoridades que le hicieran cumplir.

## ¡¡Agricultores!!

Para llegar y obtener grandes cosechas, es necesario además de abonar racionalmente hacer barbechos profundos y esto no se consigue más que con el nuevo arado «Gracia» patentado. No olvidar que para remediar un tanto la pertinaz sequía hay necesidad de hacer buena labor y esta la podeis efectuar bien y sin gran gasto adquiriendo el Arado giratorio que os recomendamos.

Para facilitar su adquisición, véndense al contado y á plazos.

Pídanse precios al representante depositario

**D. Pedro de la Villa**  
**PEÑAFIEL (VALLADOLID)**

## EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al gremio, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

**Julio Vázquez Alonso**

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12  
PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

**José Bernabé (a) Taratati**

DULZAINERO DE PEÑAFIEL.—Se ofrece para tocar en cuantas poblaciones les soliciten en unión de sus compañeros Mariano Mínguez y Lucio Mínguez.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez.

## Información Mercantil

Grande es el revuelo que existe en todos los mercados ante la baja que sufren nuestros trigos por causa de la rebaja de los derechos de aduanas. Asunto es de importancia para el labrador y sobre todo para el obrero que esperaba obtener con el precio alto á que por la escasez de cosecha hubiera vendido sus productos y nivelar algo con la pérdida que le sufrido.

No pretendemos que las consecuencias de la guerra hubieran pagado el obrero, ni el empleado pagando la fanega de trigo á 60 reales, pero tampoco que la guerra sea causa de que se venda hoy á 48 y ma-

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado.

Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sagastó.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).--PEÑAFIEL

## Vides Americanas de Adolfo Herrarte

PROPIETARIO Y VITICULTOR EN HARO (Rioja)

Plantaciones y Viveros de Cepas Americanas en Haro, San Felices, Salinillas (Alava), y en Medina del Campo (Valladolid).

Para informes y cuantos detalles se deseen dirigirse a

D. Adolfo Herrarte.-- HARO (Rioja)

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates a la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Extensos Talleres de Sastrería

## GREGORIO HERNÁNDEZ

La mejor surtida y económica

Acera, 29.—VALLADOLID

## Maquinaria Agrícola é Industrias Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

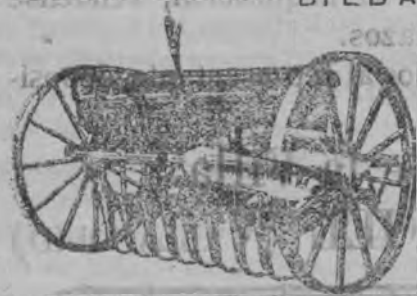
BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.



PRESNAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catalogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Acenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1

## PEDRO DE LA VILLA.--Farmacéutico.--Peñafiel

AZUFRE.—FLOR SUBLIMADO PURO para combatir el *mildium* de la Vid.

FUELLES AZUFRADORES para repartir el *Azufre*, con igualdad y economía.

CALDO AZUCARADO MICHEL PERRET

caldo cupro calcico á base de Melaza.

Lo mejor para combatir el *Mildium* y otras enfermedades, en la Vid, Patatas, Pimientos, Tomates, etc.

Se venden en buenas condiciones, de precio y calidad en la

Droguería de la Villa.—Plaza Mayor, 9.—Peñafiel

## Engorde rápido y económico de los animales con los preparados PINÓS

Todos los animales, especialmente los cerdos, caballos, asnos, las, etc., aumentan el doble de su peso, con un gasto de tres á cuatro centimos diarios.

Mezclado con el alimento de las aves, engordan y aceleran la postura aumentando en número y el tamaño los huevos.

Cuesta poco el ensayo.

Depósito en esta villa, en la DROGUERIA de la Plaza Mayor

## Villa é hijo

## Honorato Bárcena Esteban Pintor y Papelista

Se hacen toda clase de trabajos, de pintura y empapelado de habitaciones.

Especialidad en imitaciones á maderas, mármoles y bronce.

Se admiten encargos para dentro y fuera de la localidad.

Venta de papeles pintados de todas clases y precios, desde 30 céntimos rollo en adelante.

Taller: Plazuela de San Pablo, 32

PEÑAFIEL

## TINTA

FINA DE ESCRIBIR, NEGRA, LIMPIA,

NO OXIDA LAS PLUMAS

NUNCA PIERDE SU COLOR

LA MEJOR PARA OFICINAS.—PRECIO 1,50 PTAS. LITRO

Droguería de la Villa.--Peñafiel

## Cran taller de Guarnicionero de JULIAN DIEZ VILLAMAR

CALLE DEL PUENTE

El nuevo dueño del antiguo taller de SIMON SANZ, pone en conocimiento del público, que ha introducido importantes mejoras, teniendo gran surtido de Guarniciones para tiro, Toldos pintados y embreados, lleras de labranza, Sillas, Albardines, Albardas, Cabezadas de lujo sencillas.

Precios sin competencia y muy económicos.

No confundirse: CALLE DEL PUENTE.—JULIAN DIEZ VILLAMAR

## CALLICIDA de VILLA

Remedio infalible y eficazísimo para la extirpación completa de los callos y ojos de gallo formados en los pies.

NO PRODUCE DOLOR NI MOLESTIA ALCUNA

Precio 4 reales frasco

Botica de la Judería

PEÑAFIEL